



長野県多文化共生相談センター

NAGANO PREFECTURE

外国人のための 無料相談会

こんなことに困っていたらぜひ相談してください

- ・一部予約不要
- ・相談無料
- ・秘密厳守

労働問題

中信労政事務所



東京出入国在留管理局

行政書士



生活相談



休みをもらえない、給料を払ってもらえない...など仕事のことで困っていることはありませんか？
一人で悩まず専門家に相談しましょう。

**労働相談をご希望の方は
10月3日(木)までに
ご予約ください**

入管の手続きでわからないことや
在留資格について相談ができます。

また、外国人材の雇用について聞いて
みたい、受け入れを検討している
企業様もご相談ください。

毎日の生活で困っていることや心配な
ことはありませんか？何でもお聞き
します。お気軽にご相談ください。
必要があれば弁護士におつなぎします。



2024年10月7日(月)
10:00 - 15:00時

場所



伊那市 1階 多目的ホール

伊那市

お問い合わせ・ご予約

長野県多文化共生相談センター

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE



長野県多文化共生相談センター

NAGANO PREFECTURE

がいこくじん

外国人のための

むりょう そうだんかい

無料相談会

ぜひ相談（そくだん）してください

- ・予約（よやく）はいりません
※しごと相談は予約してください
- ・相談は0円（むりょう）
- ・秘密（ひみつ）はまもります

ろうどう もんだい
労働・（しごと）問題



休みをもらえない、給料（きゅうりょう）を払って（はらって）もらえない…など、しごとのことでこまっていますか？
ぜひ 相談してください！

しごと相談（そくだん）の予約（よやく）は、
10月3日（木）まで！
センターに でんわしてください

とうきょう にゅうかん
東京出入国在留管理局
ぎょうせいしよし
行政書士



在留資格（ざいりゅうしかく）について相談（そくだん）できます。

- ・永住（えいじゅう）になるには？
- ・更新（こうしん）の時、何を 持って（もって）いくの？…など
- ・入管（にゅうかん）に行く時間（じかん）がなくて手続き（てつづき）のお手伝い（てつだい）がほしい 人も相談（そくだん）できます。

せいかつそくだん
生活相談



こまっていることや心配（しんぱい）なことはありませんか？ 何でも相談（そくだん）してください！
当日は**まいさぼ伊那市（いなし）**にも 相談（そくだん）できます。

弁護士相談（べんごしそくだん）を受け付ける（うけつける）こともできます。



2024年 10月7日（月）
10:00 - 15:00時



いなし
伊那市
伊那市役所 1階 多目的ホール

【しつもん・よやく】

ながのけん たぶんかきょうせい そうだんせんたー

長野県多文化共生相談センター

tabunka-center@anpie.or.jp

026-219-3068

080-4454-1899

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE



英語

長野県多文化共生相談センター

NAGANO PREFECTURE MULTICULTURAL
CONSULTATION CENTER

FREE CONSULTATION FOR FOREIGNERS

- No reservation*
**for labor issues consultation, reservation is required*
- Free of charge
- We'll keep it confidential!

Need Some Advice? We will try our best to help you!

Labor issues
Chushin Labor Policy Office



Trouble at work, such as not allowed to take a day off or not getting paid?
Don't worry alone, consult a professional.

for labor issues consultation, reservation is required until **Oct 3 (thu). Contact the Consultation center*

Immigration
Procedures

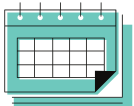


You can consult about immigration procedures and status of residence. The company hiring foreigners can also consult with us.

Dailylife
Consultation



Some issues at my kid's school... I currently don't have any problems, but I would like to make a query... You can consult with Ina's Maisapo!



OCT 7, 2024 (MON)
10:00 - 15:00

Location



Ina

Ina City Hall
1F Tamokuteki Hall

INQUIRY & RESERVATION

Nagano Prefecture Multicultural
Consultation Center

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE



长野县多元文化共生咨询中心

NAGANO PREFECTURE

专为外国人举办的 免费咨询会



- 一部分不需要预约
- 免费咨询
- 严守秘密

如遇这些困难，请前来咨询

关于工作的问题

中信劳政事务所



不可以休息，不支付工资...等工作上的困难
不要独自烦恼，请向我们咨询。

东京出入国管理局

行政书士



可咨询关于入管手续及在留资格等问题。

如果您的企业想要雇佣外国人，也可
前来咨询

生活咨询



日常生活中如有遇到困难和烦恼请与我们联系
如有必要，我们将为您联系律师。

咨询关于工作的问题请在
10月3日(星期四)前进行预约



2024年 10月7日 (星期一)
10:00 - 15:00時

地址



伊那市

伊那市役所 1楼多目的ホール

联系方式

长野县多元文化共生咨询中心

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE



ポルトガル語

長野県多文化共生相談センター

CENTRO DE CONSULTA MULTICULTURAL
DA PROVÍNCIA DE NAGANO

CONSULTORIA GRATUITA ITINERANTE

• Sem reserva*

**consultorias sobre questões
trabalhistas é necessário reserva*

• Gratuito

• Sigilo

Consulte-nos caso esteja com alguma dúvida!

Questões Trabalhistas

Escritório de Política
Trabalhista de Chushin



Problemas no trabalho como
não poder tirar folga ou não
estar recebendo pagamento?

Não sofra sozinho, consulte
com nosso especialista!

*Para consultorias sobre questões
trabalhistas é necessário reservar
até **3 de Outubro (qui)**. Ligue no
Centro de Consulta

Despachante
Imigração



**Procedimentos gerais da
Imigração**
**Renovação de visto, Visto
permanente, reentry,
Certificado de Elegibilidade
etc. A empresa ou empreiteira
também pode fazer uma
consulta**

Cotidiano



**Problemas na escola do
meu filho... Ou Não tenho
nenhum problema
atualmente mas gostaria
de fazer uma consulta.**
**Venha consultar com o
Maisapo de Ina!**



7 de Outubro (SEG)
10:00 - 15:00

Local



Ina

Prefeitura de Ina
Tamokuteki Hall 1F

CONTATO E RESERVA

Centro de Consulta Multicultural
da Província de Nagano

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

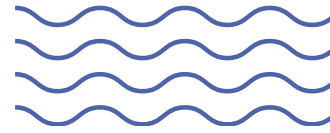
<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



Ligação LINE
ESCANEE AQUI



ให้คำปรึกษาฟรี สำหรับชาวต่างชาติ



มีปัญหาหรือเรื่องวิตกกังวลต่าง ๆ ปรึกษากับเรา

- ไม่ต้องนัดหมาย
※ปรึกษาต้นแรงงานกรุณานัดหมาย
- ปรึกษาฟรี
- เก็บรักษาความลับ

ปัญหาด้านแรงงาน

สำนักงานแรงงานชุมชน



ประสบกับปัญหาในที่ทำงาน เช่น ไม่สามารถทำงานหรือไม่ได้รับค่าแรงตามที่ควรจะเป็น ไม่ต้องกังวลเรื่องนี้เพียงลำพัง ขอคำปรึกษากับผู้เชี่ยวชาญได้

สำหรับผู้ที่ต้องการปรึกษาด้านแรงงาน
กรุณาทำการนัดหมายได้อจนถึง
วันพฤหัสบดีที่ 3 ตุลาคม

สำนักงานตรวจคนเข้าเมือง

เกียวโซชิ



ให้คำปรึกษาเกี่ยวกับสถานภาพการพำนัก(วีซ่า), ขึ้นตอนและเอกสารที่จำเป็น ฯลฯ

ต้องการสอบถามเกี่ยวกับการจ้างบุคลากรชาวต่างชาติ หรือกำลังพิจารณาที่จะจ้างบุคลากรชาวต่างชาติ

ปัญหาชีวิตประจำวัน



คุณกำลังประสบกับปัญหาหรือเรื่องใดในชีวิตประจำวันที่ทำให้คุณกังวลหรือทุกข์ใจหรือไม่? อย่าลังเลที่จะสอบถามหรือปรึกษากับเรา และหากมีความจำเป็นต้องปรึกษาด้านกฎหมาย เราก็สามารถแนะนำคุณไปยังผู้เชี่ยวชาญด้านกฎหมายได้



วันจันทร์ที่ 7 ตุลาคม 2567
ตั้งแต่เวลา 10:00 - 15:00น.

อ.อินะ

場所 อินะชิยาคุโซ



ฮอลล์เนกประสงค์ ชั้น 1

ติดต่อสอบถาม

ศูนย์ให้คำปรึกษานานาชาติ จ.นากาโนะ

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

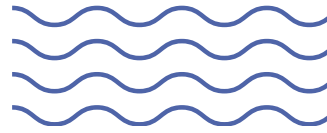
<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



ติดต่อผ่านLINE
SCAN HERE



PARA SA MGA DAYUHAN LIBRENG KONSULTASYON



- *May reserbasyon ang konsultasyon tungkol sa trabaho*
- *Walang bayad*
- *Kompidensiyal*

Kumunsulta kung may problema tungkol sa alinman sa ibaba

Problema sa Pinagtatrabahuan
CHUSHIN Labor Policy Office



Konsultasyon tungkol sa trabaho tulad ng: di binibigyan ng day off o di binibigay ang suweldo

*Para sa nais kumunsulta tungkol sa trabaho, magpareserba hanggang sa **Oktubre 3 (Huwebes)** sa alinmang numerong nakasaad sa leaflet na ito.*

Problema sa Imigrasyon
Judicial Scrivener



Konsultasyon tungkol sa visa at proseso sa Immigration..

Konsultasyon ng mga kompanya tungkol sa sistema at pagtanggap ng Specified Skill Worker

Problema sa Pamumuhay



Konsultasyon tungkol sa anumang problema sa pamumuhay. Puwede ring kumunsulta sa Maisapo Ina sa mismong araw. Puwede ring magpatulong sa abogado depende sa pangangailangan.



**Oktubre 7, 2024
(Lunes) 10am - 3pm**

Lugar



Ina City

**Ina City Hall
1st Floor Tamokuteki Shitsu
(Multipurpose Room)**

INQUIRY • RESERVATION

Nagano Pref. Multicultural Consultation Center 026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE





KONSULTASI GRATIS UNTUK WNA



Jangan ragu untuk menghubungi kami.

- Tidak perlu reservasi terlebih dahulu
※kecuali ①Masalah Pekerjaan
- Biaya konsultasi Gratis!!
- Rahasia dijaga ketat!!

① Masalah pekerjaan



Apakah Anda mengalami kesulitan di tempat kerja? Seperti tidak bisa mengambil cuti atau tidak mendapat gaji? Jangan khawatir sendirian, konsultasikan saja dengan kami.

② Imigrasi di Tokyo Ahli menulis administrasi



Anda dapat berkonsultasi tentang prosedur imigrasi atau izin tinggal di kantor Imigrasi. Silakan berkonsultasi juga jika Anda membutuhkan bantuan dalam proses imigrasi.

③ Konsultasi lainnya



Apakah ada masalah atau kekhawatiran dalam kehidupan sehari-hari? Kami siap untuk membantu Anda. Silakan berkonsultasi dengan kami tanpa ragu. Jika diperlukan, kami akan menghubungkan Anda dengan pengacara.

Bagi yang ingin berkonsultasi tentang masalah pekerjaan, harap melakukan reservasi sebelum tanggal 3 Oktober (Kamis).



07/10/2024 (Senin)
10:00 - 15:00

場所



Kota Ina

Ina-shiyakusho, Tamokuteki Hall
(Lt.1)

HUBUNGI/RESERVASI KAMI

Nagano-ken Tabunka-kyosei
Soodan center

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>

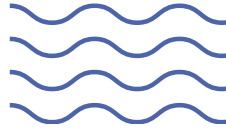


LINE Call
SCAN HERE



DÀNH CHO NGƯỜI NƯỚC NGOÀI

BUỔI TƯ VẤN MIỄN PHÍ



• Không cần đặt lịch trước
(Nếu tư vấn về việc làm, cần đặt lịch trước)

• Tư vấn miễn phí
• Bảo mật nghiêm ngặt

Nếu bạn gặp khó khăn với các vấn đề sau, hãy liên lạc với chúng tôi

Vấn đề lao động

Văn phòng chính sách lao động



Các vấn đề hành chính

Cục xuất nhập cảnh Tokyo



Tư vấn cuộc sống hàng ngày



Bạn đang gặp khó khăn trong công việc, như không thể nghỉ phép hoặc không được trả lương..., cá nhân bạn không thể giải quyết. Hãy tham khảo ý kiến của chuyên gia.

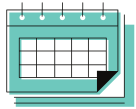
Nếu bạn có nhu cầu tư vấn về việc làm, vui lòng gọi điện đặt lịch trước ngày 03/10 (Thứ 2)

Thủ tục hành chính về nhập cư hoặc tình trạng cư trú, nếu không hiểu, bạn có thể tham khảo ý kiến của chúng tôi

Ngoài ra, vui lòng liên hệ với chúng tôi nếu bạn là Doanh nghiệp muốn hỏi về tuyển dụng nguồn nhân lực nước ngoài hoặc đang cân nhắc việc tiếp nhận nhân sự nước ngoài

Bạn có bất kỳ trở ngại hoặc mối quan tâm nào trong cuộc sống hàng ngày không? Chúng tôi luôn lắng nghe bất cứ điều gì, Hãy liên lạc với chúng tôi. Chúng tôi sẽ kết nối bạn với luật sư nếu cần thiết.

Trong ngày diễn ra sự kiện tại TP. Maisapo Ina, bạn có thể trực tiếp tham khảo ý kiến của chúng tôi



Ngày 07/10/2024 (Thứ 2)
10:00 - 15:00 giờ

Thành phố Ina

Địa điểm



Trung tâm hành chính thành phố Ina,
Tầng 1, hội trường đa năng

LIÊN HỆ VÀ ĐẶT CHỖ

Trung tâm tư vấn đa văn hóa tỉnh Nagano

026-219-3068
080-4454-1899

tabunka-center@anpie.or.jp

<https://www.naganoken-tabunka-center.jp>



LINE Call
SCAN HERE